

だい4か あんぜん | ひょうじりかい

## 第4課 安全 | 表示理解

# Keselamatan Bagian 1 - Memahami Petunjuk

### ■ 目標 ■

表示についての説明を理解することができる。

Mampu memahami penjelasan tentang tanda peringatan.

表示の意味がわからないとき、説明を求めることができる。

Mampu meminta penjelasan ketika tidak mengetahui arti tanda peringatan.

漢字の読み方を尋ねることができる。

Mampu menanyakan cara baca kanji.

■<sup>かいわ</sup>会話I■

実習生のリンさんは指導員の鈴木さんに工場の中を案内してもらっています。

鈴木 こうじょうの なかに いろいろな ひょうじが あります。  
工場の 中に いろいろな 表示が あります。

これを みて ください。  
これを 見て ください。

リン はい。  
はい。

鈴木 これは 「たちいりきんし」です。  
これは 「立入禁止」です。

ここに はいっては いけません。  
ここに 入っては いけません。

リン すみません。  
すみません。

もう いちど おねがいします。  
もう 一度 お願いします。

鈴木 ここに はいっては いけません。  
ここに 入っては いけません。

リン わかりました。  
わかりました。

はいりません。  
入りません。



■<sup>かいわ</sup>会話I■

Instruktur Suzuki sedang mengantar pemegang Lin berkeliling pabrik.

Suzuki Di pabrik ini terdapat berbagai tanda.

Coba lihat ini.

Lin Baik.

Suzuki Ini adalah 「立入禁止」.

Tidak boleh masuk ke sini.

Lin Maaf.

Tolong ulangi sekali lagi.

Suzuki Tidak boleh masuk ke sini.

Lin Saya mengerti.

Tidak masuk.

■<sup>かいわ</sup>会話2■

実習生のリンさんは指導員の鈴木さんに工場の中を案内してもらっています。

リン すみません。  
すみません。

これは なんですか。  
これは 何ですか。

鈴木 それは 「こうおんぶ」の ひょうじです。  
それは 「高温部」の 表示です。

リン どう いう いみですか。  
どう いう 意味ですか。

鈴木 ここは あついと いう いみです。  
ここは 熱いと いう 意味です。

リン ああ、あつい。  
ああ、熱い。

鈴木 ええ。  
ええ。

だから、さわらないで ください。  
だから、触らないで ください。



■<sup>かいわ</sup>会話2■

Instruktur Suzuki-san sedang mengantar pemegang Lin berkeliling pabrik.

Lin           Maaf.

              Ini apa?

Suzuki       Ini adalah tanda 「高温部」.

Lin           Artinya apa?

Suzuki       Artinya bagian ini panas.

Lin           Oh, panas.

Suzuki       Iya.

              Jadi, jangan disentuh.

■<sup>かいわ</sup>会話3■

実習生のリンさんは指導員の鈴木さんに工場の中を案内してもらっています。

リン すみません。  
すみません。

この かんじは なんと よみますか。  
この 漢字は 何と 読みますか。

鈴木 「ひじょうぐち」ですよ。  
「ひじょうぐち」ですよ。

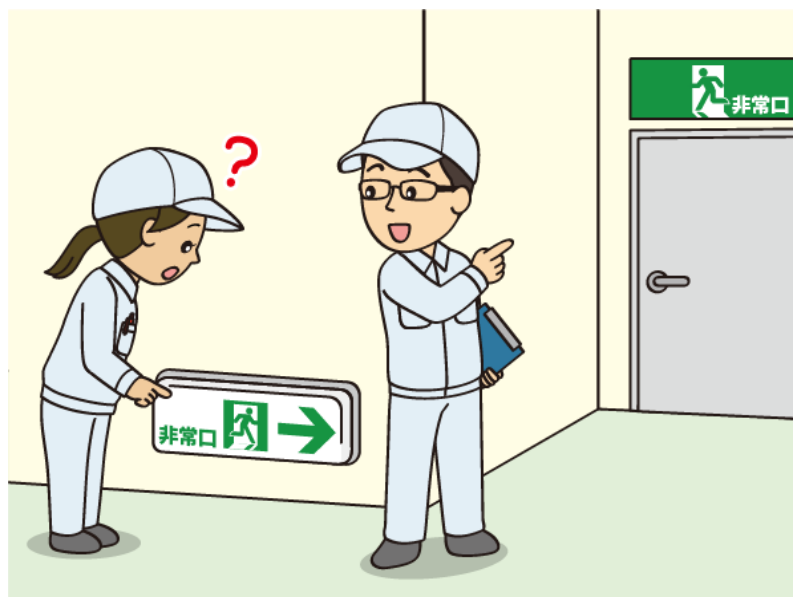
リン ひじょ……？  
ひじょ……？

鈴木 「ひじょうぐち」。  
「ひじょうぐち」。

リン 「ひじょうぐち」？  
「ひじょうぐち」？

鈴木 そうです。  
そうです。

かじや じしんの とき、あそこから にげます。  
火事や 地震の とき、あそこから 逃げます。



■<sup>かいわ</sup>会話3■

Instruktur Suzuki-san sedang mengantar pemegang Lin berkeliling pabrik.

Lin           Maaf.

                  Bagaimana cara baca kanji ini?

Suzuki       「ひじょうぐち」

Lin           ひじょ.....?

Suzuki       「ひじょうぐち」

Lin           「ひじょうぐち」?

Suzuki       Iya.

                  Saat terjadi kebakaran atau gempa bumi, lari lewat sana.

■ ことば ■

	ことば	読み
1	表示	ひょうじ
2	立入禁止	たちいりきんし
3	高温部	こうおんぶ
4	意味	いみ
5	触る	さわる
6	非常口	ひじょうぐち
7	火事	かじ
8	地震	じしん
9	逃げる	にげる
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

■ ことば ■

	意味 <sup>いみ</sup>
1	Tampilan
2	Dilarang masuk
3	Bagian bersuhu tinggi
4	Arti
5	Menyentuh
6	Pintu keluar darurat
7	Kebakaran
8	Gempa bumi
9	Melarikan diri
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

Keselamatan Bagian 1 - Memahami Petunjuk

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。

指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～は どう いう いみですか

どう いう いみですか。

どう いう 意味ですか。

この ひょうじは どう いう いみですか。

① この 表示は どう いう 意味ですか。

「たちいりきんし」は どう いう いみですか。

② 「立入禁止」は どう いう 意味ですか。

「ひじょうぐち」は どう いう いみですか。

③ 「非常口」は どう いう 意味ですか。

④

⑤

★ ～ないで ください

だから、さわらないで ください。

だから、触らないで ください。

それに さわらないで ください。

① それに 触らないで ください。

そこに はいらないで ください。

② そこに 入らないで ください。

やらないで ください。

③ やらないで ください。

④

⑤

■ 応用練習 ■  
おうようれんしゅう

Tuliskan kalimat yang akan Anda gunakan di (4)(5).

Mintalah kepada instruktur untuk memeriksanya.

★ ~は どう いう いみですか

Artinya apa?

- ① Ini artinya apa?
- ② Apa arti dari "立入禁止 (たちいりきんし)"?
- ③ Apa arti dari "非常口 (ひじょうぐち)"?
- ④
- ⑤

★ ~ないで ください

Jadi, jangan disentuh.

- ① Tolong jangan menyentuh itu.
- ② Tolong jangan masuk ke situ.
- ③ Tolong jangan dilakukan.
- ④
- ⑤

## わたしの かいわ

モデル<sup>かいわ</sup>会話を<sup>さんこう</sup>参考にして、<sup>かいわ</sup>会話を<sup>か</sup>書きましょう。

<sup>しどういん</sup>指導員にチェックしてもらいましょう。

Tulis percakapan dengan mengacu pada contoh percakapan.

Mintalah kepada instruktur untuk memeriksanya.